

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة



المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة  
وتقرير مراجعة مراقب الحسابات المستقل  
للفترة من 1 يناير 2016 إلى 30 يونيو 2016  
(غير مدققة)

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
2	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
3	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5-6	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
7	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
16 - 8	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

### مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين "بالمجموعة") كما في 30 يونيو 2016، وبيان الربح أو الخسارة المرحلي المكثف المجمع، وبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المكثف المجمع لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع، وبيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم (2). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المراقب المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن إجراء استفسارات بصورة أساسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سنصبح على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

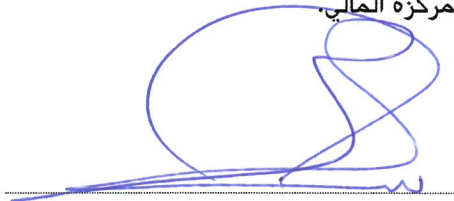
### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم (2).

### تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما ورد في دفاتر البنك، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016، واللائحة التنفيذية للقانون رقم 25 لسنة 2012، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، وتعديلاتهما اللاحقة، خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2016، على وجه يؤثر مادياً في نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968، وتعديلاته اللاحقة، في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية واللوائح المتعلقة به خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2016 على وجه يؤثر مادياً في نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبد الله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ

من ديلويت وتوش

الوزان وشركاه



وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ

من العيان والعصيمي وشركاهم

عضو في إرنست ويونغ

3 يوليو 2016

الكويت

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		إيضاحات
في 30 يونيو		في 30 يونيو		
2015	2016	2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
				<b>الإيرادات</b>
47,913	58,401	24,744	29,864	إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(10,885)	(15,434)	(5,362)	(8,376)	توزيعات للمودعين وتكاليف مراجعات
37,028	42,967	19,382	21,488	صافي إيرادات التمويل
1,592	1,704	1,125	1,092	3 صافي إيرادات الاستثمار
4,154	5,979	1,696	2,903	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
282	(562)	44	(35)	حصة في نتائج شركات زميلة
755	1,028	324	579	صافي ربح تحويل عملات أجنبية
43,811	51,116	22,571	26,027	<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>تكاليف موظفين</b>
(11,399)	(12,862)	(5,698)	(6,375)	مصرفات عمومية وإدارية
(6,472)	(7,077)	(3,246)	(3,626)	استهلاك
(1,216)	(1,540)	(635)	(787)	<b>المصرفات التشغيلية</b>
(19,087)	(21,479)	(9,579)	(10,788)	الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
24,724	29,637	12,992	15,239	مخصص انخفاض القيمة
(7,958)	(9,828)	(3,927)	(4,967)	ربح التشغيل قبل الاستقطاعات
16,766	19,809	9,065	10,272	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(150)	(176)	(80)	(91)	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(401)	(502)	(206)	(258)	الزكاة
(167)	(201)	(90)	(103)	صافي ربح الفترة
16,048	18,930	8,689	9,820	
				<b>العائد إلى:</b>
16,036	18,907	8,662	9,810	مساهمي البنك
12	23	27	10	حصة غير مسيطرة
16,048	18,930	8,689	9,820	صافي ربح الفترة
				ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى
7.41	8.73	4.00	4.53	4 مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		
في 30 يونيو		في 30 يونيو		
2015	2016	2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
16,048	18,930	8,689	9,820	صافي ربح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى:
				بنود يتم أو قد تتم إعادة تصنيفها إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي
				المجمع المكثف في فترات لاحقة:
				التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
(71)	(307)	(256)	(293)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(1,346)	47	(1,336)	(547)	(الخسائر)/ الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
(1,417)	(260)	(1,592)	(840)	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
14,631	18,670	7,097	8,980	
				العائد إلى:
14,619	18,647	7,070	8,970	مساهمي البنك
12	23	27	10	حصص غير مسيطرة
14,631	18,670	7,097	8,980	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المراجعة المكثفة

30 يونيو 2015	(مدققة) 31 ديسمبر 2015	30 يونيو 2016	إيضاحات	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.		<b>الأصول</b>
337,745	465,259	155,768	5	النقد والنقد المعادل
275,510	218,076	595,776		مستحق من البنوك
1,995,620	2,171,794	2,359,527		تمويلات إسلامية للعملاء
13,883	15,388	14,825		أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
129,000	126,307	145,517		استثمارات متاحة للبيع
83,521	79,713	71,530		استثمارات في شركات زميلة
24,733	23,397	23,397		عقارات استثمارية
13,015	14,169	17,940		أصول أخرى
17,419	18,782	23,483		ممتلكات ومعدات
<b>2,890,446</b>	<b>3,132,885</b>	<b>3,407,763</b>		<b>مجموع الأصول</b>
				<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
				<b>المطلوبات</b>
284,668	382,749	185,043		المستحق للبنوك
2,275,244	2,398,935	2,789,059		حسابات المودعين
24,353	30,402	29,426		مطلوبات أخرى
<b>2,584,265</b>	<b>2,812,086</b>	<b>3,003,528</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
				<b>حقوق الملكية</b>
206,325	206,325	216,641		رأس المال
62,896	62,896	62,896		علاوة إصدار أسهم
-	10,316	-	11	أسهم منحة مقترحة
(568)	(568)	(406)	7	أسهم خزينة
6,283	9,998	9,998		احتياطي قانوني
6,015	9,570	9,570		احتياطي اختياري
966	1,171	1,348		احتياطي المدفوعات بالأسهم
5,011	4,159	3,852		احتياطي القيمة العادلة
(7,814)	(9,262)	(9,215)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
22,012	13,320	31,573		أرباح مرحلة
-	10,307	-	11	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
301,126	318,232	326,257		<b>حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك</b>
-	-	75,388	12	الصكوك الدائمة - الشريحة 1
5,055	2,567	2,590		حصص غير مسيطرة
306,181	320,799	404,235		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>2,890,446</b>	<b>3,132,885</b>	<b>3,407,763</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

عادل عبد الوهاب الماجد

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

محمود يوسف الفليج

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثفة

حقوق الملكية	حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية		حقوق الملكية	
	المملوكة	المملوكة إلى	المملوكة	المساهمي	البنك	توزيعات	أرباح	ترجمة	احتياطي	احتياطي	المطلوبات	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطي
إجمالي حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	الصكوك الدائمة - التفرجة 1	البنك	أرباح نقدية مقترحة	أرباح مرحلة	احتياطي ترجمة صلات اجنبية	احتياطي القيمة المضافة	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم	احتياطي الأسهم
320,799	2,567	-	318,232	10,307	13,320	(9,262)	4,159	1,171	9,570	9,998	(568)	10,316	62,896	206,325						
18,930	23	-	18,907	-	18,907	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(260)	-	-	(260)	-	-	47	(307)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18,670	23	-	18,647	-	18,907	47	(307)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
75,388	-	75,388	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(650)	-	-	(650)	-	(650)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
288	-	-	288	-	-	-	-	288	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(10,311)	-	-	(10,311)	(10,307)	(4)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	-	-	51	-	-	-	-	(111)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
404,235	2,590	75,388	326,257	-	31,573	(9,215)	3,852	1,348	9,570	9,998	(406)	-	62,896	216,641						

الرصيد في 1 يناير 2016  
ربح الفترة  
إيرادات شاملة أخرى  
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة  
تكاليف عملية إصدار الصكوك  
الدائمة - التفرجة 1 (إيضاح 12)  
تكاليف الصاملة عند إصدار الأوراق  
الرأسمالية الدائمة - التفرجة 1  
مدفوعات الأسهم  
توزيعات مدفوعة (إيضاح 11)  
إصدار أسهم منحة (إيضاح 11)  
بيع أسهم خزينة  
الرصيد في 30 يونيو 2016

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المطبوعات المالية المرحلية المجمعة المكثفة

بنك بوبيان ش.م.ك.ج. وشركته التابعة  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)  
الفترة من 1 يناير 2016 إلى 30 يونيو 2016

	حقوق الملكية		احتياطي		علاوة		رأس المال								
	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك	الف دك						
حقوق الملكية															
إجمالي حقوق الملكية	301,102	5,075	296,027	9,815	5,978	(6,468)	5,082	864	6,015	6,283	(763)	9,825	62,896	196,500	2015
حصص															
غير مسيطرة	16,048	12	16,036	-	16,036	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الائحة - الترحية 1	(1,417)	-	(1,417)	-	-	(1,346)	(71)	-	-	-	-	-	-	-	
الصكوك	14,631	12	14,619	-	16,036	(1,346)	(71)	-	-	-	-	-	-	-	
مساهمي البنك	247	-	247	-	145	-	-	102	-	-	-	-	-	-	
أرباح ترقية مقترحة	(9,817)	-	(9,817)	(9,815)	(2)	-	-	-	-	-	-	(9,825)	-	-	
أرباح مرحلة	-	-	-	-	(145)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ترجمة عملات اجنبية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
القيمة المالية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
احتياطي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
احتياطي المدفوعات بالأسم	50	-	50	-	(145)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
احتياطي الاختياري	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
احتياطي قانوني	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
أسمم خزينة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
أسمم منحة مقترحة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
إصدار أسمم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
أسمم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
حصص غير مسيطرة	(32)	(32)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الرصيد في 30 يونيو 2015	306,181	5,055	301,126	-	22,012	(7,814)	5,011	966	6,015	6,283	(568)	-	62,896	206,325	2015

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكننة



السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	
16,048	18,930	الأنشطة التشغيلية
		صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
7,958	9,828	مخصص انخفاض القيمة
1,216	1,540	استهلاك
(4,407)	4,700	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(3)	(52)	صافي الربح من استثمارات متاحة للبيع
(37)	26	صافي الخسارة/ (الربح) من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(282)	562	حصة في نتائج شركات زميلة
(850)	(528)	إيرادات توزيعات أرباح
222	(49)	(أرباح)/خسائر من بيع عقارات استثمارية
247	288	احتياطي المدفوعات بالأسم
20,112	35,245	ربح التشغيل قبل التغييرات في أصول ومطلوبات التشغيل
		التغييرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(11,917)	(377,700)	مستحق من البنوك
(197,058)	(193,982)	تمويلات إسلامية للملاء
(2,071)	(3,771)	أصول أخرى
57,929	(197,706)	المستحق للبنوك
183,216	390,124	حسابات المودعين
(4,058)	(1,109)	مطلوبات أخرى
850	528	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
47,003	(348,371)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(990)	-	شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	525	المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(15,843)	(28,404)	شراء استثمارات متاحة للبيع
3,365	8,125	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
1,887	-	المحصل من بيع عقارات استثمارية
(3,133)	(6,241)	شراء ممتلكات ومعدات
434	397	توزيعات أرباح مستلمة من شركة زميلة
(14,280)	(25,598)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	75,388	صافي المحصل من إصدار الصكوك الدائمة - الشريحة 1
-	(650)	تكلفة إصدار الصكوك الدائمة - الشريحة 1
(9,817)	(10,311)	توزيعات أرباح نقدية
(32)	-	استرداد جزء من رأس مال حصص غير مسيطرة
50	51	المحصل من استخدام خيارات الأسهم
(9,799)	64,478	صافي النقد المتاح/(المستخدم) في الأنشطة التمويلية
22,924	(309,491)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد والنقد المعادل
314,821	465,259	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
337,745	155,768	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 12 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف

## 1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003).

تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمد عليه هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

بتاريخ 24 يناير 2016 صدر قانون الشركات الجديد رقم 1 لسنة 2016 وتم نشره بالجريدة الرسمية بتاريخ 1 فبراير 2016 وقد ألغى قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له. وفقاً للمادة رقم 5، يسري القانون الجديد بأثر رجعي اعتباراً من 26 نوفمبر 2012 على أن يستمر العمل باللائحة التنفيذية للقانون رقم 25 لسنة 2012 حتى إصدار اللائحة التنفيذية الجديدة.

أصبح البنك إحدى الشركات التابعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم") بتاريخ 31 يوليو 2012.

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة كما في لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2016 المعلومات المالية لكل من البنك ولشركتيه التابعتين العاملتين الرئيسيتين وهما شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يُشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة.

عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 3 يوليو 2016.

## 2. السياسات المحاسبية الهامة

### 2.1 أساس الإعداد

أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998.

تم إعداد البيانات المالية السنوية المجمعّة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس" حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبقة على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية المجمعّة المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تتم قراءتها بالتوازي مع البيانات المالية السنوية المجمعّة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2015.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعّة المكثفة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعّة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 باستثناء تطبيق التعديلات والتحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بالمجموعة والتي تسري على فترات التقارير السنوية التي تبدأ من 1 يناير 2016 ولم ينتج عنها أي أثر جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

للفترة من 1 يناير 2016 إلى 30 يونيو 2016

2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.1 أساس الإعداد (تتمة)

ترى الإدارة أن كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المتكررة، والتي تعتبر ضرورية للعرض العادل، قد تم إدخالها. إن النتائج التشغيلية لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2016 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

3. صافي إيرادات الاستثمار

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2015	2016	2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
924	1,101	487	585	إيرادات قسائم صكوك
850	528	575	438	إيرادات توزيعات أرباح
37	(26)	20	24	صافي الربح / (الخسارة) من أصول مالية
3	52	-	45	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(222)	49	43	-	صافي الربح من استثمارات متاحة للبيع
1,592	1,704	1,125	1,092	ربح / (خسارة) بيع عقارات استثمارية
				صافي إيرادات استثمار

4. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

تحتسب الأرباح المخفضة لكل سهم بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخفضة المحتملة إلى أسهم. ولا ينتج عن ربحية السهم المخفضة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين أي تغيير في ربحية السهم الأساسية المسجلة.

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2015	2016	2015	2016	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
16,036	18,907	8,662	9,810	صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف د.ك)
2,164,576	2,164,954	2,164,623	2,165,089	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة صافياً من أسهم الخزينة (ألف سهم)
7.41	8.73	4.00	4.53	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

4. ربحية السهم الأساسية والمخفضة (تتمة)

بلغت ربحية السهم لفترة الثلاثة والستة أشهر للفترة المنتهية في 30 يونيو 2016، 4.20 فلس و 7.78 فلس على الترتيب، قبل إجراء تسوية بأثر رجعي لعدد الأسهم عقب إصدار أسهم المنحة (إيضاح 11).

5. النقد والنقد المعادل

(مدققة)		
30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015	30 يونيو 2016
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
28,822	25,598	30,222
8,599	9,411	13,831
300,324	430,250	111,715
337,745	465,259	155,768

النقد في الصندوق

الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية

توظيفات لدى البنوك التي تحل آجال استحقاقها خلال سبعة أيام

6. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والكيانات التي تخضع تحت سيطرتهم المنفردة أو المشتركة والشركات التابعة وشركات الزبيلة وموظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم من الدرجة الأولى والشركة الأم بما في ذلك أعضاء مجلس إدارتها وموظفي إدارتها الرئيسيين وفروعها وشركات الزبيلة والتابعة لها. وتتساوى الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة من المعاملات التجارية في إطار النشاط الاعتيادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية :

	(مدققة)		عدد الأطراف ذات علاقة				عدد أعضاء مجلس الإدارة أو المسؤولين التنفيذيين			
	30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015	30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015	30 يونيو 2016	30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015	30 يونيو 2016	30 يونيو 2015	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك								
5,296	3,918	3,462	3	3	3	9	8	8	8	
36,242	53,059	36,913	8	8	8	15	16	17	17	
40	43	43	-	-	1	1	1	1	1	
54	96	41								
(230)	(537)	(365)								
93,246	72,021	138,118								
35,846	124,310	37,819								
107	234	215								
(22)	(246)	(148)								

تمويلات إسلامية للملاءة

حسابات المودعين

خطابات ضمان واعتمادات مستتية

إيرادات من المرحلات والتمويلات الإسلامية الأخرى

توزيعات للمودعين وتكاليف المرحلات

الشركة الأم

المستحق من البنوك

المستحق للبنوك

إيرادات من المرحلات والتمويلات الإسلامية الأخرى

توزيعات للمودعين وتكاليف المرحلات

6. معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

مدفوعات لموظفي الإدارة العليا:  
فيما يلي تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		
2015	2016	2015	2016	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
931	912	473	450	مزايا قصيرة الأجل
146	183	59	77	مكافأة نهاية الخدمة
201	237	101	116	مدفوعات الأسهم
1,278	1,332	633	643	

7. أسهم خزينة

يمتلك البنك أسهم الخزينة التالية:

30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015 (مدققة)	30 يونيو 2016	
1,790,413	1,790,413	1,324,947	عدد أسهم الخزينة
0.0868%	0.0868%	0.0612%	نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %
568	568	406	تكلفة أسهم الخزينة - ألف د.ك.
770	790	507	القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف د.ك.
0.482	0.427	0.413	المتوسط المرجح للقيمة السوقية للسهم (فلس)

8. التزامات ومطلوبات محتملة

في تاريخ التقرير المالي، كانت هناك التزامات ومطلوبات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال الاعتيادية تتعلق بما يلي:

30 يونيو 2015	31 ديسمبر 2015 (مدققة)	30 يونيو 2016	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
168,749	184,644	206,837	كفالات
65,130	49,756	55,097	خطابات قبول واعتمادات مستندية
1,938	3,812	3,463	التزامات أخرى
235,817	238,212	265,397	

9. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانعي القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها وتنقسم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

**الخدمات المصرفية الاستهلاكية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.

**الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى ذات الصلة للعملاء من الشركات.

**الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة والاستثمار في الشركات الزميلة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.

**الخزانة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المريحة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع البنوك، إضافة إلى توفير الأموال اللازمة لتمويل عمليات البنك.

**بنود داخل المجموعة** : تتضمن أنشطة المجموعة الأخرى والمتبقية فيما يتعلق بسياسة تسعير التحويل والتوزيع بين القطاعات.

الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية	بنود	المجموع	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
25,394	14,627	(1,077)	3,094	929	42,967	السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2016
27,382	19,200	719	4,120	(305)	51,116	صافي إيرادات/(خسارة) التمويل
15,684	16,557	(5,014)	3,920	(12,217)	18,930	الإيرادات/(الخسائر) التشغيلية
1,089,176	1,509,341	148,260	662,363	(1,377)	3,407,763	صافي ربح/(خسارة) الفترة
1,159,775	283,838	25,608	1,537,495	(3,188)	3,003,528	مجموع الأصول
						مجموع المطلوبات

الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية	بنود	المجموع	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
22,453	13,152	(654)	1,664	413	37,028	السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2015
23,512	16,633	2,646	2,419	(1,399)	43,811	صافي إيرادات/(خسارة) التمويل
13,348	12,102	(1,140)	2,230	(10,492)	16,048	الإيرادات/(الخسائر) التشغيلية
898,953	1,286,217	164,000	546,715	(5,439)	2,890,446	صافي ربح/(خسارة) الفترة
920,442	177,808	26,865	1,451,560	7,590	2,584,265	مجموع الأصول
						مجموع المطلوبات

#### 10. القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها السعر الذي يمكن الحصول عليه مقابل بيع أحد الأصول أو الذي يمكن دفعه لتحويل إحدى المطلوبات في معاملات منظمة بين المشاركين في السوق عند تاريخ القياس. ويتم التوصل إلى القيم العادلة من خلال أسعار السوق المعلنة، ونماذج خصم التدفقات النقدية وغيرها من النماذج حسبما يكون ملائماً.

#### مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.
- المستوى 2: مدخلات غير السعر المعلن مدرجة في المستوى 1 والتي يتم رصدها، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى 3: مدخلات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
-	12,265	2,560	14,825
110,581	24,804	10,132	145,517
110,581	37,069	12,692	160,342

#### 30 يونيو 2016

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
استثمارات متاحة للبيع

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
-	12,828	2,560	15,388
98,139	18,015	10,153	126,307
98,139	30,843	12,713	141,695

#### 31 ديسمبر 2015 (مدققة)

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
استثمارات متاحة للبيع

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
=	10,888	2,995	13,883
97,514	19,411	12,075	129,000
97,514	30,299	15,070	142,883

#### 30 يونيو 2015

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
استثمارات متاحة للبيع

ولا تختلف القيم العادلة لكافة الأدوات المالية جوهرياً عن قيمها الدفترية.



10. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

إن حركة الأدوات المالية المصنفة في المستوى 3 يوضحها الجدول التالي :

التحركات في		إضافات/		التغير في	
في 30 يونيو	أسعار الصرف	بيع/ استرداد	تحويلات	القيمة العادلة	في 1 يناير
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
30 يونيو 2016:					
أصول تم قياسها بالقيمة العادلة:					
2,560	-	-	-	-	2,560
10,132	(16)	(5)	-	-	10,153
12,692	(16)	(5)	-	-	12,713

التحركات في		إضافات/		التغير في	
في 30 يونيو	أسعار الصرف	بيع/ استرداد	تحويلات	القيمة العادلة	في 1 يناير
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
30 يونيو 2015:					
أصول تم قياسها بالقيمة العادلة:					
2,995	-	-	-	-	2,995
12,075	91	(258)	336	-	11,906
15,070	91	(258)	336	-	14,901

سيكون الأثر غير جوهري على بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكنف أو على بيان الأرباح والخسائر المرحلي المجمع المكنف أو على الإيرادات الشاملة الأخرى في حال ما إذا تعرضت متغيرات المخاطر ذات الصلة، والتي يتم استخدامها للوصول إلى القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة تحت المستوى 2 والمستوى 3، إلى تغيير بنسبة 5%.

11. اجتماع الجمعية العمومية السنوية

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 21 مارس 2016 البيانات المالية المجمع المدققة للبنك عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015، كما اعتمدت توزيعات نقدية بمبلغ 5 فلس للسهم على المساهمين المسجلين في سجلات البنك حتى تاريخ انعقاد الجمعية العمومية السنوية، واعتمدت توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على المساهمين المسجلين في السجلات في تاريخ الموافقة الرقابية على توزيع أسهم المنحة.

## 12. الصكوك الدائمة للشريحة الأولى من رأس المال

في مايو 2016 أصدر البنك صكوك الشريحة الأولى من رأس المال متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بمبلغ 250 مليون دولار أمريكي. إن صكوك الشريحة الأولى من رأس المال هي صكوك دائمة ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) وفقاً لأحكام وشروط عقد المضاربة. تم إدراج صكوك الشريحة الأولى من رأس المال في بورصة إيرلندا و ناسداك دبي. هذه الصكوك يمكن استدعاؤها من قبل البنك بعد فترة خمس سنوات تنتهي في مايو 2021 ("تاريخ الاستدعاء الأول") أو أي تاريخ لدفع توزيعات الأرباح لاحقاً لذلك التاريخ وفقاً للشروط المحددة للسداد.

يتم استثمار صافي المتحصل من صكوك الشريحة الأولى من رأس المال عن طريق عقد المضاربة مع البنك (مضارب) على أساس غير مقيد ومشارك في الأنشطة العامة للبنك التي تنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام. تحمل صكوك الشريحة الأولى من رأس المال معدل ربح متوقع بنسبة 6.75% سنوياً يدفع في نهاية كل نصف سنة حتى تاريخ الاستدعاء الأول. وبعد ذلك، يُعاد تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على المعدل السائد في حينه لمتوسط سعر المبادلة الأمريكي لخمس سنوات "U.S. Mid Swap Rate" زائد هامش ربح مبدئي بنسبة 5.588% سنوياً. يجوز للمُصدر طبقاً لرغبته الخاصة، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح المضاربة المتوقعة، وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة و لن يعتبر هذا الإجراء حادث تعثر.